

Technaxx® * Uživatelská příručka

Bezdrátový zadní kamerový systém TX-170

Vhodný pro většinu typů vozidel (včetně dodávek, SUV, minibusů, karavanů aj.)
jako parkovací asistent.

Tento systém je navržen jako pomůcka a NEMĚL by nahrazovat potřebu řídit opatrně.

Nemiřte vysokotlaký čistič přímo na kameru umístěnou v držáku poznávací značky a nepoužívejte myčku – zařízení se může poškodit.

Výrobce ani dodavatel za žádných okolností nepřijímá zodpovědnost, ani nemůže být uznán zodpovědným za jakoukoli přímou nebo nepřímou, související nebo následnou škodu, nebo za zranění, vyplývající z montáže nebo použití tohoto systému.

Tímto výrobcem Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG prohlašuje, že tento výrobek, ke kterému se tyto návody k obsluze, splňuje požadavky základními normami uvedenými ve směrnici Rady **RED 2014/53/EU**. Prohlášení o shodě naleznete zde: www.technaxx.de/ (v liště "Konformitätserklärung" dole).

Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Číslo servisního telefonu technické podpory: 01805 012643 (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí). Email zdarma: support@technaxx.de

Podpora hotline je k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 13:00 & od 14:00 do 17:00

Uchovejte tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo sdílení produktu opatrně. Udělat to samé s originálními doplňky pro tento produkt. V případě záruky, obraťte se na prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili. **Záruka 2 roky**

Užijte si vašeho výrobku. Sdílejte své zkušenosti a názory na jednom z dobře známých internetových portálů.



Obsah

Vlastnosti.....	2
Technické specifikace.....	3
Bezpečnostní předpisy	4
Přehled výrobku.....	4
Držák registrační značky s kamerou	4
Monitor.....	5
Uvedení do provozu.....	5
Instalace registrační značky a položení napájecího kabelu.....	5
Registrační značku vložte do držáku	8
Montáž monitoru.....	9
Nastavení úhlu kamery	11
Infračervená LED a fotoelektrický senzor.....	11
Tlačítko monitoru a nastavení.....	11
Hlavní nabídka monitoru.....	12
Parametry obrazu.....	13
Zrcadlení obrazu	13
Parkovací asistent.....	14
Obecné informace	14
Podmínky prostředí.....	15
Likvidace	15

Vlastnosti

- Nenápadná kamera pro couvání umístěná v držáku registrační značky
- Vhodné pro většinu vozidel jako asistence při zpětném parkování
- Bezdrátový přenos videa až do vzdálenosti 15m
- Infračervená LED pro jasné noční vidění ~2m
- Nastavitelné umístění kamery a zorný úhel 135°
- Kamera je napájena připojením ke zpětnému světlu
- Monitor je napájen ze zásuvky zapalovače cigaret
- Ochranná třída kamery IP67 (odolnost vůči prachu a ochrana při dočasném ponoření)
- TFT LCD monitor o velikosti 4,3" (10,9cm) s rozlišením 480x272 pixelů
- Zobrazení vzdálenosti na monitoru
- Držák registrační značky je vhodný pro jednořádkovou registraci (52x11cm)
- Větší bezpečnost při couvání

Technické specifikace

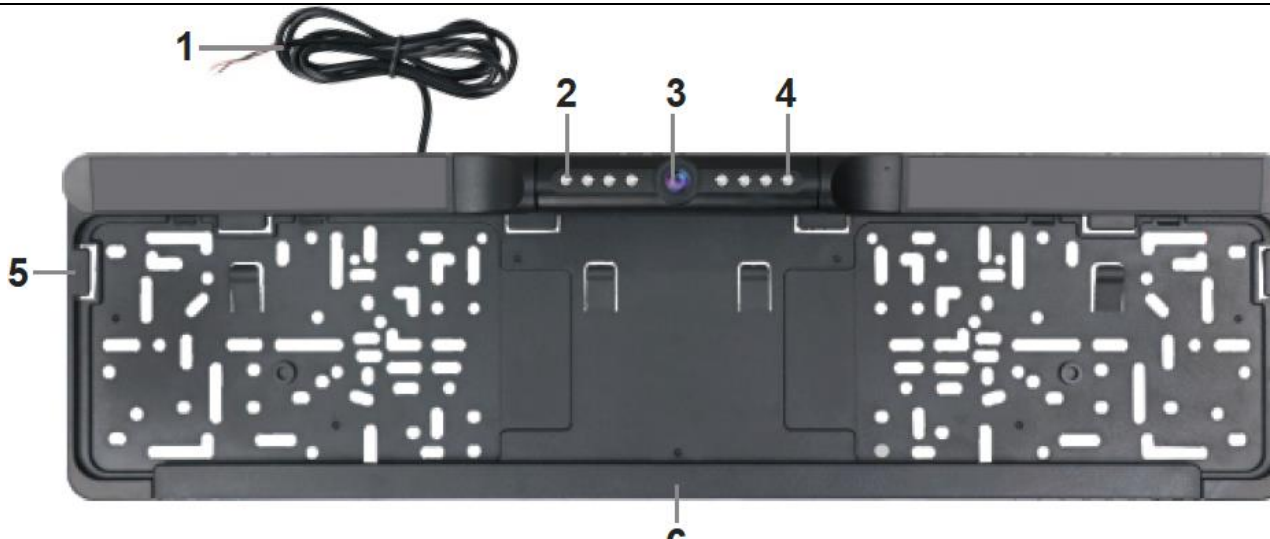
Držák registrační značky s kamerou a bezdrátovým modulem	
Obrazový snímač	Obvod CMOS 1MP
Rozlišení kamery / fps	640X480 pixelů / 30
Zorný úhel	135° (V90° / D165°)
Min. osvětlení	0,5Lux / automatické vyvážení bílé
Dosah IR nočního vidění	~2m
Napájení	Přímý proud 12-24V
Max. proud	140mA
Délka síťového kabelu	Cca. 2,6m
Přenosová frekvence	2400-2485,5MHz
Přenosový dosah	~ 15m na otevřeném prostranství (žádná rušení)
Max. vyzařovaný výstupní výkon	200mW
Ochranné sklo	IP67
Provozní teplota	-10°C až do +60°C
Hmotnost/rozměry	560g / (D)52,9 x (Š) 3,5 x (V)15,0cm
Monitor	
Displej / rozlišení	Barevný LCD 10,9cm (4,3") / 480x272 pixelů
Přenosová frekvence	2400-2485,5MHz
Vstupní napětí	DC9V / 1A / DC5V / 2,1A
Max. proud	<150mA
Délka kabelu napájecího adaptéru	Cca. 3,5m
Přenosový dosah	~ 15m na otevřeném prostranství (žádná rušení)
Provozní teplota	-10°C až do +50°C
Hmotnost/rozměry	107g / (D)11,7 x (Š) 3,5 x (V)8,8cm
Balení Obsah	Bezdrátový zadní kamerový systém TX-170: 1x držák registrační značky s kamerou a bezdrátovým modulem, 1x monitor, 1x držák s přísavkou, 1x stojan s lepidlem, 1x napájecí adaptér monitoru pro zásuvku zapalovače cigaret, montážní materiál, uživatelská příručka

Bezpečnostní předpisy

System couvání je pomůcka a nezbavuje řidiče jeho povinnosti pozorovat dopravu na vozovce, podle STVO. Tyto pokyny si prosím důkladně přečtete před prvním použitím.

Přehled výrobku

Zadní kamera vysílá videosignál z kamery ve frekvenčním pásmu 2,4GHz (předepsaném pro takového přenosy videa) do monitoru. V případě, že je ve vašem vozidle namontováno další Bluetooth handsfree zařízení, bude toto zařízení pracovat ve stejném frekvenčním pásmu jako kamera. Pokud je takové handsfree zařízení aktivní, může způsobit rušení. Proto doporučujeme takovéto další Bluetooth handsfree zařízení deaktivovat během používání systému couvání.

Držák registrační značky s kamerou			
			
1	Napájecí kabel Červený = pozitivní (+) Černý = negativní (-)	4	Infračervená LED
2	Fotovodivý senzor	5	Malý držák
3	Kamera	6	Krycí proužek

Monitor			
1	Přidat (+)	5	Síťové připojení (DC9V)
2	Menu/OK	6	Držák
3	Ubrat (-)	7	Displej o velikosti 4,3" (10,9cm)
4	Šroub pro držák		

Uvedení do provozu

Před instalací zkontrolujte funkčnost součástí (namontovaný výrobek již nelze vrátit). Příprava a montáž držáku registrační značky.

POZNÁMKA: K měření polaritý zpětného světla může být potřeba voltmetr.

Instalace registrační značky a položení napájecího kabelu

1	Červený pozitivní (+) připojit ke zpětnému světlu (bílé světlo) vozu
2	Černý negativní (-) připojit k uzemnění vozu
3	Napájecí kabel je dlouhý cca. 2,6m

POZOR! Pokud nemáte zkušenost s instalací elektrických zařízení na vozidlech, nesmíte sami provádět následující práce. Montáž a připojení nechte provést kvalifikovanými odborníky.

1. Odstraňte zadní registrační značku včetně případného držáku. Namísto vestavěného držáku namontujte držák registrační značky s kamerou zde – pokud možno, použijte staré montážní otvory. Držák nejprve přiložte k vozidlu a připravte pro instalaci:

2. Odkryjte interiér za registrační značkou, abyste viděli držák registrační značky zevnitř. V oblasti registrační značky a jejího světla vyhledejte existující kabelový systém v zadní části vozidla nebo v zadních dveřích. Pokud zde není použitelný průchod pro kabel, budete muset vyvrtat svůj vlastní. Označte si bod pro vrtání, který bude skryt pod kamerovým modulem nebo registrační značkou.

Poznámka: Je možné, že pro napájecí kabel bude nutné vyvrtat otvor o velikosti 4mm.

3. Po vyvrtání aplikujte na plechovou hranu vhodný antikoroziční prostředek.

4. Zasuňte propojovací kabel otvorem do vozidla. Opatrně utěsněte vstup kabelu vhodnou těsnicí směsí, aby se do vozidla nedostala voda. Přišroubujte držák registrační znaky na místo a dbejte na to, abyste nepoškodili těsnění kabelu. V případě potřeby znovu utěsněte zevnitř.

5. Pokuste se položit napájecí kabel tak, jak je vidět na obrázcích níže. Ujistěte se, že kabely jsou vedeny tak, aby nemohly být poškozeny při otvírání nebo zavírání.

Poznámka: Obrázky jsou pouze ilustrační. V závislosti na vašem vozidle se mohou lišit.



6. Odstraňte kryt zpětného světla.

7. Tenký kabel s dvojitým jádrem se používá pro napájení a jako spínací signál při zařazení zpátečky. Propojte oba vodiče ke dvěma kontaktům vašeho zpětného světla. K tomu musíte znát jejich polaritu (změřte nebo zkontrolujte schéma zapojení): Červený kabel musí být připojen na kladný pól zpětného světla a černý kabel na uzemňovací kontakt.

8. Znovu nasadte kryt zpětného světla.

Důležité: Tato instalace ukazuje pohled zezadu pouze při zařazení zpátečky. Poté se zadní kamera napájí. Monitor vpředu se automaticky rozsvítí a ukáže zadní pohled.

Poznámka: Pokud má vaše DC12-24V zapojení zadní kamery trvalý kladný náboj, signál bude přenášen trvale. To způsobí, že monitor bude nepřetržitě zapnut (bude zobrazovat zpětný pohled). Monitor se sám nevypne. Než opustíte vůz, musíte ho odpojit ze zásuvky zapalovače cigaret. *Nebo se baterie vašeho vozu může vybit!*

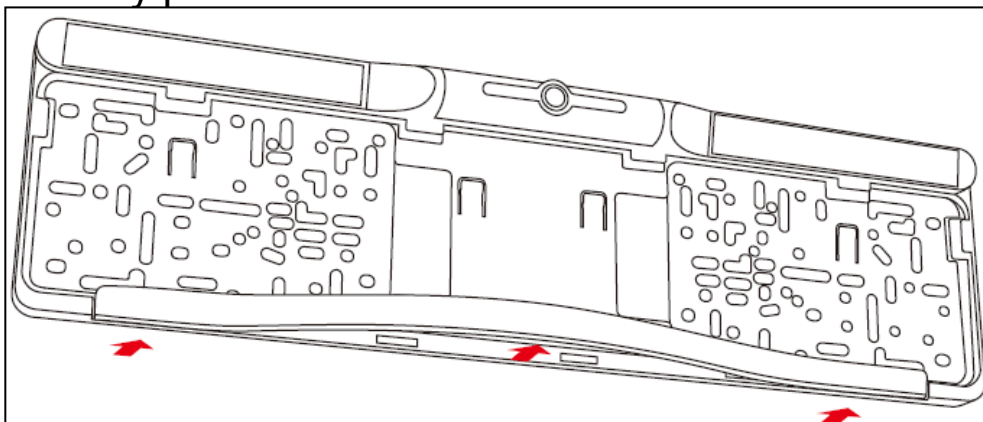
Z tohoto důvodu nedoporučujeme trvalé připojení. Pokud chcete trvalé připojení, ujistěte se, že je zapojeno do zapalování vozu!

Poznámka: V zaparkovaném vozidle může na přímém slunečním světle teplota snadno vystoupit velmi vysoko. Pro zabránění poškození monitoru jej uložte do odkládací přihrádky v přístrojové desce.

Registrační značku vložte do držáku

1. Odstraňte krycí proužek z držáku registrační značky

Poznámka: Nejprve odstraňte prostřední část krycího proužku a poté obě strany proužku.



2. Vložte registrační značku do držáku a zarámujte ji pomocí malých rámečků na držáku.



3. Zasuňte klipy horního krycího pásu do příslušných otvorů na držáku registrační značky a pevně zatlačte.

Poznámka: Nejprve zatlačte oba konce krycího pásu, poté prostředek



Montáž monitoru

1. Podstavec monitoru lze dle vašich požadavků připevnit ke stojanu nebo čelnímu sklu. Podle toho lze použít dva druhy montážních držáků.

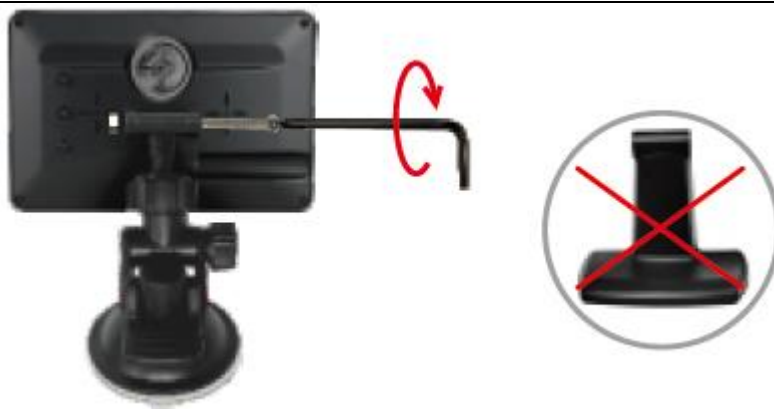
		
Držák stojanu	Držák s přísavkou	

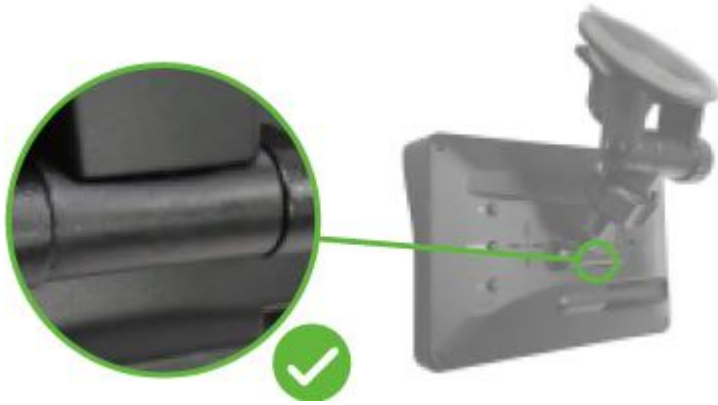

2. Montáž držáků

1) Pokud používáte držák stojanu z výroby, přilepte jej na palubní desku: Vyberte čisté a vhodné místo na palubní desce, odtrhněte papír lepicí pásky stojanu monitoru, umístěte a pevně zatlačte držák stojanu na palubní desku.



2) Pokud používáte držák s přísavkou: Držákem s přísavkou nahradte původní držák pomocí šroubováku.



<p>Poznámka: Podívejte se na zadní stranu monitoru. Zkontrolujte, zda je válečková kamera umístěna směrem dovnitř a je v těsném kontaktu s drážkou spodní části krytu monitoru. Směr instalace je správný.</p>	
<p>Jak je znázorněno na obrázku, monitor je zobrazen zezadu. Pokud je válečková kamera umístěna směrem ven, směr instalace je špatný.</p>	

<p>Vyberte vhodné místo na čelním skle a připevněte na něj držák s přísavkou. S páčkou v uvolněné poloze zatlačte držák s přísavkou proti čelnímu sklu. Zatlačte páčku směrem k držáku s přísavkou pro upevnění držáku. Pokud chcete upravit úhel monitoru, povolte límec na kulovém kloubu a znovu utáhněte v požadované pozici.</p>	
---	--

3. Pomocí napájecího kabelu připojte monitor k zásuvce zapalovače cigaret.

4. Monitor je nyní napájen a automaticky se zapne, když dostane signál z kamery (při zařazení zpátečky).

Nastavení úhlu kamery

Zařadte zpátečku, aby se automaticky spustilo zobrazování prostoru za vozem. Poté nastavte úhel kamery do nejvhodnější pozice. Nastavitelný úhel pro flexibilitu: 114°

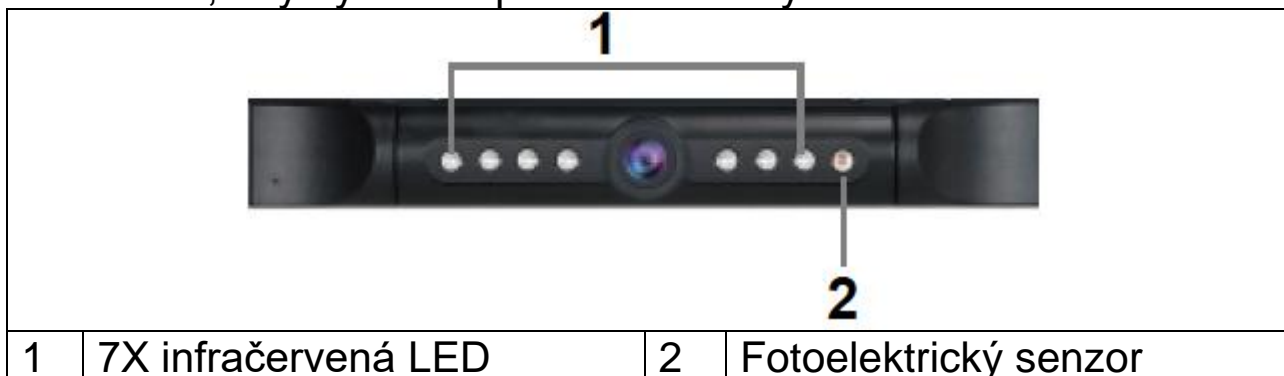


Při otáčení kamery držte jednou rukou držák registrační značky a druhou rukou otáčejte nahoru a dolů vnější rám kamery, abyste dosáhli nejlepšího úhlu.

Na kameře nastavte takový úhel, ve kterém budete mít dobrý výhled dozadu, v závislosti na výšce registrační značky od země. Zobrazené čáry na monitoru vám zobrazí vzdálenost. Vzdálenost pro jistotu zkontrolujte pomocí skládacího metru.

Infračervená LED a fotoelektrický senzor

Fotoelektrický senzor vedle kamery může zaznamenat malé změny v reálném čase. Automaticky se rozsvítí v noci nebo při snížené viditelnosti, aby byl obraz při couvání čistý.



Tlačítka monitoru a nastavení

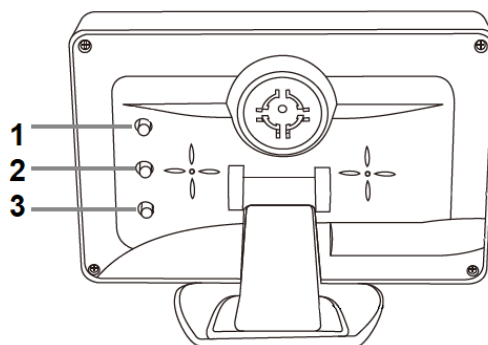
1 Tlačítka Up (Add/+(Přidat/+))

– Krátce stiskněte pro změnu/přidání hodnoty parametru v prostředí nastavení menu.

2 Prostřední tlačítka (Menu/OK)

– Krátce stiskněte pro vstup do menu nastavení monitoru.

– Dlouze stiskněte (stisknout a držet po dobu 3 vteřin) pro potvrzení zvolené položky v prostředí nastavení menu.








3 Tlačítko Down (Dec/-(Ubrat/-))

– Krátce stiskněte pro změnu/ubrání hodnoty parametru v prostředí nastavení menu.




Hlavní nabídka monitoru

Zatímco monitor zobrazuje zadní obraz, krátce stiskněte prostřední tlačítko (Menu/OK) pro vstup do prostředí hlavního menu. Zde je k dispozici pět možností.

	Pairing(Párován)	Výchozí nastavení, není třeba znovu provádět.
	Image Parameters (Parametry obrazu)	Pro úpravu Brightness(jasu), Contrast(kontrastu), Color(barvy).
	Image Mirror (Zrcadlení obrazu)	Nastavte obraz nahoru/dolů nebo původní/zrcadlový obraz.
	Parking Guideline, Position Adjustment (Parkovací, nastavení pozice)	Pozice parkovacího asistenta může být upravena nahoru a dolů podle potřeby.
	Software Information (Informace software)	Zvolte „Informace o softwaru(Software Info)“, stiskněte tlačítko (Add/(Přidat/+)) nebo (Dec/-(Ubrat/-)) pro zobrazení informací o verzi softwaru.

Parametry obrazu

Zatímco monitor zobrazuje zadní obraz, krátce stiskněte prostřední tlačítko (Menu/OK) pro vstup do prostředí hlavního menu. Z nabízených pěti možností vyberte „Image Parameter[Parametr obrazu]“, znovu dlouze stiskněte tlačítko (Menu/OK). Níže jsou uvedeny tři nastavení prostředí (Brightness/Contrast/Colour (jas/kontrast/barva)):

	Brightness(Jas) Zvolte ikonu pro jas, stiskněte tlačítko (Add/(+)(Přidat/(+)) nebo (Dec/-(Ubrat/(-))) pro úpravu jasu.
	Contrast(Kontrast) Zvolte ikonu pro kontrast, stiskněte tlačítko (Add/(+)(Přidat/(+)) nebo (Dec/-(Ubrat/(-))) pro úpravu kontrastu.
	Colour(Barva) Zvolte ikonu pro barvu, stiskněte tlačítko (Add/(+)(Přidat/(+)) nebo (Dec/-(Ubrat/(-))) pro úpravu barvy.

Zrcadlení obrazu

Zatímco monitor zobrazuje zadní obraz, krátce stiskněte prostřední tlačítko (Menu/OK) pro vstup do prostředí hlavního menu. Z nabízených pěti možností zvolte „Image mirror(Zrcadlení obrazu)“ a dlouze stiskněte prostřední tlačítko (Menu/OK) pro vstup do prostředí nastavení zrcadlení. Krátce stiskněte tlačítko (Add/(+)(Přidat/(+)) nebo (Dec/-(Ubrat/(-))) pro nastavení pravého nebo levého obrazu. Vyberte ikonu „Image Mirror(Zrcadlení obrazu)“ a dlouze stiskněte tlačítko (Menu/OK) pro nastavení horního nebo dolního obrazu. Po nastavení tlačítko znovu krátce dvakrát stiskněte pro opuštění nastavení. Nastavení obrazu bude uloženo pro příští použití.



Parkovací asistent

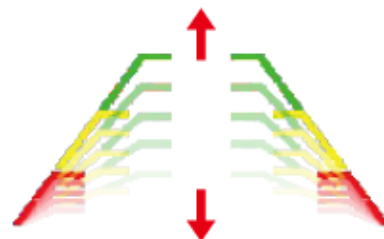
S displayem nebo bez displaye:

Zatímco monitor zobrazuje zadní obraz, krátce stiskněte tlačítko Down (Dec/-(Ubrat/-)) pro přepínání režimů parkovacího asistenta (Display(displayem)nebo No display(bez displaye))!

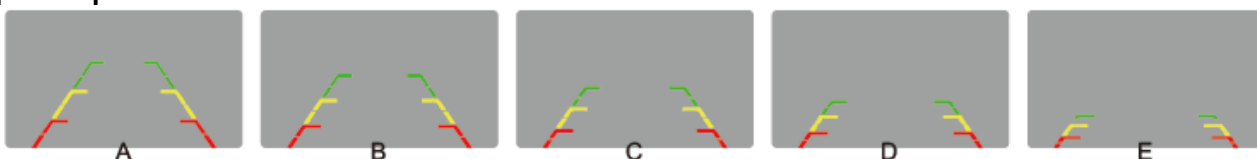


Úprava pozice:

Pozice parkovacího asistenta může být upravena nahoru nebo dolů pro realističtější oblast obrazu. Na výběr je pět pozic.



Zatímco monitor zobrazuje zadní obraz, krátce stiskněte prostřední tlačítko (Menu/OK) pro vstup do prostředí hlavního menu. Z nabízených pěti možností zvolte ikonu „Úprava pozice parkovacího asistenta“, poté dlouze stiskněte tlačítko (Menu/OK) pro vstup do prostředí nastavení, krátce stiskněte tlačítko (Add/+(Přidat/+)) nebo (Dec/-(Ubrat/-)) pro výběr nejvhodnější z pěti úrovní, poté krátce dvakrát stiskněte (Menu/OK) pro opuštění nastavení.



Obecné informace

- Zařízení nikdy nepokládejte na nestabilní povrch. Upuštění zařízení na zem jej může poškodit.
- Zařízení nepatří do rukou dětem. Není to hračka.
- Také dodržujte bezpečnostní pokyny a provozní pokyny dalších zařízení, ke kterým je zařízení připojeno.
- V komerčních zařízeních musí být dodržovány předpisy na předcházení nehodám Asociace profesionálních asociací pro elektrické instalace a vybavení.
- Ve školách, výcvikových střediscích, hobby nebo svépomocných dílnách musí být provoz elektronických výrobků zodpovědně monitorován vyškolenými zaměstnanci.

- Prodávající nepřebírá žádnou zodpovědnost za poškození, které nastane během použití zařízení, stejně jako za stížnosti třetích stran.

Podmínky prostředí

- Zabraňte silnému mechanickému napětí na zařízení. Chraňte jej před vibracemi, silnými nárazy, neupustte je na zem, ani jím netřeste.
- Zařízení nevystavujte vysokým teplotám (nad 60°C) a silným výkyvům teploty. Chraňte jej před přímým slunečním zářením a umístěním blízko radiátorů.
- Ochranná třída kamery je IP67 (odolnost vůči prachu a ochrana při dočasném ponoření). Monitor lze používat pouze ve vnitřních prostorách.
- Nelze zcela vyloučit, že některé barvy, plast nebo pečující produkty nepoškodí materiál krytu nebo příslušenství.

Poruchy: Pokud se do zařízení dostane nějaký předmět nebo tekutina, nechte ho zkontrolovat autorizovaným technikem, než budete pokračovat v jeho používání. Doporučujeme, abyste kontaktovali naše servisní centrum.

Obalový materiál Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Čištění a péče: ● Zařízení vždy uchovávejte na čistém a suchém místě, když jej nebudete používat. K čištění vnějších povrchů použijte suchý, měkký hadřík.

- Nemiřte vysokotlakým čističem přímo na kameru držáku registrační značky ani neprojíždějte myčkou - mohlo by dojít k poškození zařízení.

Rušení bezdrátovým přenosem signálu: Zařízení pracuje na frekvenci 2400 -2485,5MHz. Tato frekvence také může být používána dalšími zařízeními, která bezdrátově přenášejí video. Může to tedy v jednotlivých případech způsobit rušení.

Likvidace

Staré elektrické zařízení z domácností

- Pokud již nechcete spotřebič používat, předejte jej bezplatně na veřejném sběrném místě pro staré elektrické spotřebiče.
- Za žádných okolností byste neměli staré elektrické zařízení likvidovat s reziduálním odpadem.

Další poznámky k likvidaci.

- Starý elektrický spotřebič vraťte vždy tak, aby nedošlo k narušení jeho následného opětovného použití nebo recyklace. Baterie je nutné předem vyjmout a je třeba zabránit poškození nádob obsahujících škodlivé kapaliny.
- Staré elektrické spotřebiče mohou obsahovat škodlivé látky. Pokud je se

spotřebičem zacházeno špatně nebo je poškozen, může to mít za následek poškození zdraví nebo kontaminaci vody nebo půdy během následné recyklace.



Produkty označené tímto symbolem splňují všechny příslušné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru. Společnost Technaxx Deutschland GmbH & Co KG vydala „prohlášení o shodě“ v souladu s příslušnými směrnicemi a příslušnými normami. byl vytvořen. Toto lze kdykoli zobrazit na vyžádání.



Upozornění týkající se bezpečnosti a likvidace baterií:

Uchovávat mimo dosah dětí. Pokud dítě omylem baterii(e) spolkne, neprodleně vyhledat lékaře nebo nemocnici! Věnovat pozornost předepsané polaritě (+) a (-) baterií! Vyměňovat pouze celou sadu baterií; nepoužívat současně staré a nové baterie nebo baterie různého typu. Baterie nikdy nezkratovat, neotvírat, nedeformovat a nenabíjet! **Nebezpečí poranění!** Nevhazovat baterie do ohně. **Nebezpečí výbuchu!** Použité baterie ihned vyjmout z přístroje a pokud nebudou po dlouhou dobu používány, zlikvidovat je.

Baterie lze po použití v maloobchodě bezplatně vrátit. Koncový uživatel je ze zákona povinen vrátit použité baterie. Oddělený sběr a recyklace starých baterií pro životní prostředí a zdraví. Před likvidací zařízení vyjměte baterie.



Pokyny pro ochranu životního prostředí: Obalové materiály jsou suroviny a lze je opět použít. Obaly oddělit podle jejich druhu a v zájmu ochrany životního prostředí zajistit jejich likvidaci podle předpisů. Vyřazené přístroje a baterie nepatří do domovního odpadu! Odborně se musejí zlikvidovat i staré přístroje a baterie! **Čištění:** Chraňte zařízení před znečištěním a kontaminací (použijte čistý hadřík). Nepoužívejte hrubé či drsné materiály, rozpouštědla, jiné agresivní čističe. Zařízení po vyčištění otřete. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Německo